

BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2004

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Beginners

Speaking Skills

(Candidate's and Examiner's Copy)

General Instructions

- Preparation time – 15 minutes
- The examination should take approximately 15 minutes
- The examination will be recorded on cassette. The cassette recorder should NOT be stopped or paused until the whole examination is completed
- You are NOT permitted to make written notes
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Greek expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination

Total marks – 20

Section I Page 2

10 marks

- Attempt Question 1

Section II Page 3

10 marks

- Attempt Questions 2–4

Section I — Reading Aloud

10 marks

Attempt Question 1

Read the text aloud in GREEK.

State the question number in ENGLISH at the beginning of the question.

Question 1 (10 marks)

Αγαπητέ Γιάννη

Μόλις πήρα το γράμμα σου και χάρηκα πολύ για τα νέα σου. Πόσο θα 'θελα να ήμουν κι εγώ εκεί, μαζί σας, στην όμορφη Κρήτη. Πώς πάει η παρέα; Η Κατερίνα δουλεύει ακόμα στο ζαχαροπλαστείο; Ο Νίκος αγόρασε τη βάρκα που ήθελε; Όταν έρθω του χρόνου θα πάμε σίγουρα για ψάρεμα!

Εδώ στο Σίδνεϊ κάνει κρύο και βρέχει συνεχώς. Έχω εξετάσεις σε δεκαπέντε μέρες και δε βγαίνω έξω καθόλου.

Η αδερφή μου, η Φωτεινή, παντρεύεται σε δύο μήνες και θα είμαι κουμπάρος. Έχουμε όλοι πολλές ετοιμασίες και περιμένουμε και τους συγγενείς μας από την Ελλάδα. Γιατί δεν έρχεσαι κι εσύ; Θα περάσουμε πολύ ωραία!

Αυτά για τώρα. Περιμένω νέα σου. Πολλούς χαιρετισμούς στην παρέα.

Με αγάπη

Σπύρος

Section II — Speaking Skills

10 marks

Attempt Questions 2–4

Respond in Greek to each situation.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

Question 2 (2 marks)

You are going on a school excursion. Give your mother details of:

- time and place.
- cost and means of transportation.

Question 3 (4 marks)

You are an exchange student at a school in Greece. You are talking about school life in Australia.

- Describe some features of your school.
- Discuss the subjects you like and dislike.
- Make a positive comment about your school.

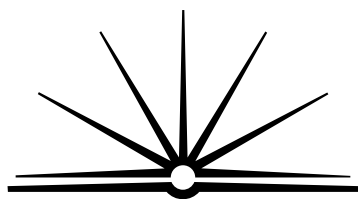
Question 4 (4 marks)

You are talking to a friend about a party you recently attended.

- Tell him/her who was there.
- Tell him/her what you ate and drank.
- Describe a highlight of the evening.

End of paper

BLANK PAGE



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2004

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Modern Greek Beginners

Listening Skills

General Instructions

- You may NOT open the examination paper until instructed to do so on the examination cassette
- Write using black or blue pen
- You may make notes in the column headed 'Candidate's Notes'
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 25

- Attempt Questions 1–11

Total marks – 25
Attempt Questions 1–11

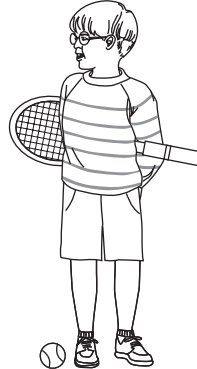
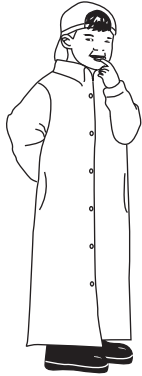
You will hear 11 texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

Question	Marks	Candidate's Notes
<p>Question 1 (1 mark)</p> <p>Why are these people going for coffee?</p> <p>.....</p>	1	
<p>Question 2 (1 mark)</p> <p>How is Yianni likely to respond?</p> <p>(A) I'll meet you outside the concert hall at 7 tonight. <input type="checkbox"/></p> <p>(B) Don't worry, we'll go to Anna's later. <input type="checkbox"/></p> <p>(C) Sorry, I can't come to your party. <input type="checkbox"/></p> <p>(D) I'll see you at Antoni's party. <input type="checkbox"/></p>	1	
<p>Question 3 (2 marks)</p> <p>Tick the TWO correct boxes.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p><i>Destination:</i> Tasmania</p> <p><i>Type of offer:</i> <input type="checkbox"/> Free to first caller</p> <p style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> Club members only</p> <p><i>Type of holiday:</i> <input type="checkbox"/> Relaxation</p> <p style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> Adventure</p> </div>	2	

Question 4 (1 mark)

Tick the picture that corresponds to the description given.

1



(A)

(B)

(C)

(D)

Question 5 (2 marks)

What is the most impressive feature of this restaurant?

2

.....
.....
.....
.....

Question 6 (1 mark)

Why is Dimitri upset?

1

- (A) His car has been stolen.
- (B) He has had an argument with his parents.
- (C) He has lost his job.
- (D) His teacher wants to have a meeting with his parents.

	Marks	Candidate's Notes
Question 7 (3 marks)	3	
What instructions are given to Yianni? Tick the THREE correct instructions.		
– Make a sandwich. <input type="checkbox"/>		
– Have the meatballs for dinner. <input type="checkbox"/>		
– Take the dog for a walk. <input type="checkbox"/>		
– Put the car in the garage. <input type="checkbox"/>		
– Be ready at 7.30 am. <input type="checkbox"/>		
– Pick up your grandmother. <input type="checkbox"/>		
Question 8 (3 marks)	2	
(a) Why is there a sense of urgency in this advertisement?		
.....	1	
(b) What contact number is provided?		
.....	3	
Question 9 (3 marks)		
What will Aliko do as a result of this conversation?	3	
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

Marks | **Candidate's
Notes**

Question 10 (4 marks)

What is the problem, and how is it resolved?

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 11 (4 marks)

What evidence is there to suggest that Lefteri is not serious in his search for a job?

4

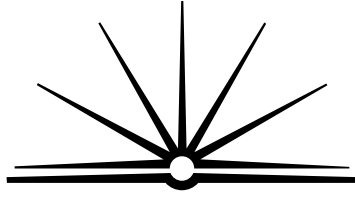
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2004

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Beginners

Listening Skills

Transcript

Familiarisation Text

- Μαρία: Πού ήσουν, Πέτρο; Πάνω από μισή ώρα σε περιμένω εδώ!
- Πέτρος: Μα έστειλα μήνυμα στο γραφείο σου ότι θα αργήσω.
- Μαρία: Δυστυχώς, δεν το έλαβα το μήνυμά σου. Ήμουν στην τράπεζα.
- Πέτρος: Θα πάμε για φαγητό;
- Μαρία: Όχι, τώρα έχουμε αργήσει πολύ. Και κοίτα πόση κίνηση έχει στο δρόμο. Πάμε σπίτι καλύτερα.

Question 1

Μαρία, μόλις άκουσα ότι το τρένο των 5:30 έχει καθυστέρηση και θα φύγει σε μισή ώρα. Πάμε για καφέ;

Question 2

Έλα Γιάννη, έκανα λάθος, η συναυλία του Αντώνη Ρέμου δεν είναι απόψε αλλά αύριο. Τι θα κάνουμε που το πάρτι της Άννας είναι κι αυτό αύριο;

Question 3

Θέλετε να κάνετε διακοπές στο πιο όμορφο μέρος της Αυστραλίας; Ο πρώτος που θα τηλεφωνήσει στον αριθμό 9348 5620 θα κερδίσει διακοπές για δύο στην όμορφη Τασμανία. Για δύο εβδομάδες θα μείνετε σε ένα από τα καλύτερα ξενοδοχεία του νησιού. Το ξενοδοχείο προσφέρει πρωινό και βραδινό, έχει μεγάλη βιβλιοθήκη, πισίνα και γυμναστήριο, όπου μπορείτε να κάνετε μασάζ. Το ξενοδοχείο βρίσκεται κοντά στη θάλασσα.

Question 4

- Έχασα το γιο μου και δεν ξέρω τι να κάνω. Βοηθείστε με!
- Μπορείτε να τον περιγράψετε;
- Είναι πέντε χρονών και έχει κοντά, ξανθά μαλλιά, φορούσε τα ρούχα της ομάδας του γιατί μόλις έπαιξε σε έναν αγώνα ποδοσφαίρου. Κρατούσε και την μπάλα του.
- Μην ανησυχείτε, θα τον βρούμε.

Question 5

Σταύρος: Ελένη, γιατί ήρθαμε σ' αυτό το εστιατόριο τελικά;

Ελένη: Έχει πολύ νόστιμους μεζέδες και καλό κρασί. Αλλά το πιο σπουδαίο είναι ότι μετά τις έντεκα, όταν τελειώνει το φαγητό, τα γκαρσόνια βγαίνουν και τραγουδάνε!

Σταύρος: Τι λες; Τραγουδάνε τα γκαρσόνια! Δεν το πιστεύω!

Ελένη: Ναι, τραγούδια απ' όλον τον κόσμο. Από ελληνικά ως λατινοαμερικάνα. Ο κόσμος σηκώνεται και χορεύει ως το πρωί. Έχει πολύ ωραία ατμόσφαιρα. Θα σ' αρέσει πολύ.

Σταύρος: Κι έχω μια όρεξη για χορό απόψε...

Question 6

Σοφία: Τι έγινε Δημήτρη, είσαι στενοχωρημένος;

Δημήτρης: Άσε, Σοφία, τι να σου πω! Μόλις τέλειωσα το μάθημα της ιστορίας και η κυρία Παπαδάκη μου είπε ότι δεν είναι καθόλου ευχαριστημένη μαζί μου. Μου είπε ότι μιλάω πολύ και δε διαβάζω όσο θα έπρεπε. Δεν πήγα και πολύ καλά στο τεστ και θέλει να μιλήσει στους γονείς μου. Φοβάμαι να τους το πω γιατί θα μου πάρουν το αυτοκίνητο και θα πρέπει να σταματήσω τη δουλειά μου. Τι να κάνω;

Question 7

- Μαμά: Γεια σου Γιάννη, μόλις φτάσαμε στο χωριό.
- Γιάννης: Έλα μαμά! Φτάσατε κιόλας;
- Μαμά: Ναι, δεν είχε καθόλου κίνηση στους δρόμους. Εσύ τι κάνεις;
- Γιάννης: Μόλις γύρισα από το σχολείο και τρώω κάτι.
- Μαμά: Βρήκες τους κεφτέδες που άφησα στο φούρνο;
- Γιάννης: Όχι, έφτιαξα ένα σάντουιτς.
- Μαμά: Να τους φάτε το βράδι με την Άννα. Μην ξεχάσετε να πλύνετε και τα πιάτα. Να ταΐσετε και το Σποτ, το φαγητό του είναι στο γκαράζ, και να τον πάτε μια βόλτα.
- Γιάννης: Εντάξει μαμά, τίποτα άλλο;
- Μαμά: Αύριο θα έρθει η γιαγιά στις 7.30 το πρωί να σας πάει με το αυτοκίνητο στο σχολείο. Να είστε έτοιμοι, ακούς;
- Γιάννης: Ναι, ναι, εντάξει.
- Μαμά: Και να πάτε νωρίς για ύπνο, όχι βίντεο και ηλεκτρονικά παιχνίδια, ακούς;
- Γιάννης: Εντάξει, εντάξει. Θα σας δούμε σε δύο μέρες. Καλά να περάσετε!
- Μαμά: Ευχαριστώ. Άντε, γεια!

Question 8

Εμείς που ζούμε στην Αυστραλία πρέπει να ξέρουμε να κολυμπάμε και να μη φοβόμαστε το νερό. Αν μένετε κοντά στη θάλασσα, αν πηγαίνετε για διακοπές στη θάλασσα ή για ψάρεμα, αν έχετε πισίνα και, πάνω απ' όλα, αν έχετε μικρά παιδιά, τώρα είναι η εποχή να τα στείλετε να μάθουν κολύμπι. Γιατί το καλοκαίρι πλησιάζει φίλοι μας.

Στην πισίνα "Ποσειδώνας" τα μαθήματα αρχίζουν 1^η Οκτωβρίου και τελειώνουν 30 Μαρτίου. Παιδιά από τριών χρονών μέχρι δεκαέξι μπορούν να έρθουν να μάθουν κολύμπι με τους πολύ καλούς δασκάλους μας.

Ελάτε, λοιπόν, μην χάσετε την ευκαιρία. Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο 67421803.

Question 9

Γιατρός: Καλημέρα, Αλίκη.

Αλίκη: Καλημέρα, γιατρέ.

Γιατρός: Πες μου, τι έχεις;

Αλίκη: Τώρα τελευταία δε νιώθω πολύ καλά. Είμαι πάντα κουρασμένη, έχω πονοκέφαλο, δεν έχω όρεξη να φάω...

Γιατρός: Κάνεις καθόλου γυμναστική;

Αλίκη: Όχι, δεν έχω χρόνο. Δουλεύω, διαβάζω...

Γιατρός: Πρέπει να προσέχεις, Αλίκη, να μην είσαι μπροστά στο κομπιούτερ όλη μέρα. Μια ώρα την ημέρα να κάνεις λίγη γυμναστική... κολύμπι, περπάτημα, τένις. Αλλά και να ξεκουράζεσαι. Κοιμάσαι καλά το βράδι;

Αλίκη: Πάω στο κρεβάτι στις δέκα αλλά δεν μπορώ να κοιμηθώ. Σκέφτομαι τα μαθήματα, τις εξετάσεις, τον φίλο μου τον Περικλή...

Γιατρός: Ποιον Περικλή;

Αλίκη: Τον φίλο μου τον Περικλή, τον Καρακατσάνη.

Γιατρός: Τον Καρακατσάνη; Είναι ανηψιός μου, της αδερφής μου γιος.

Αλίκη: Δεν τον έχω δει στο σχολείο για τρεις μέρες. Ούτε μ' έχει πάρει τηλέφωνο.

Γιατρός: Είναι άρρωστος ο παππούς του και πηγαίνει κάθε μέρα να τον δει στο νοσοκομείο.

Αλίκη: Αλήθεια; Δεν το ξερα! Θα τον πάρω τηλέφωνο απόψε. Ευχαριστώ πολύ, γιατρέ. Αντίο.

Γιατρός: Αντίο, Αλίκη. Και μην ξεχάσεις να κάνεις αυτά που είπαμε.

Αλίκη: Ναι, ναι, εντάξει.

Question 10

Ζωή: Λοιπόν, Γιάννη, τι θα γίνει, θα φύγουμε;

Γιάννης: Όχι ακόμα Ζωή. Δε βλέπεις που μιλάω με την Ελένη;

Ζωή: Ε, και; Εγώ δε θέλω να μείνω άλλο εδώ. Δεν ξέρω κανέναν.

Γιάννης: Μα καλά δεν μπορείς να περιμένεις λίγο ακόμα;

Ζωή: Όχι, είμαι κουρασμένη και το πρωί πρέπει να ξυπνήσω νωρίς να πάω στη δουλειά.

Γιάννης: Μα δεν μπορούμε να φύγουμε πριν κόψουν την τούρτα για τα γενέθλια της Ελένης! Η Ελένη είναι η καλύτερή μου φίλη. Θα φάμε, θα πιούμε, θα χορέψουμε και μετά βλέπουμε...

Ζωή: Και τι ώρα θα πάμε σπίτι;

Γιάννης: Δεν ξέρω Ζωή, σε λίγο.

Ζωή: Πότε σε λίγο;

Γιάννης: Σε μια ώρα.

Ζωή: Εντάξει, σε μια ώρα, όχι περισσότερο!

Question 11

Άννα: Λευτέρη, τι κάνεις;

Λευτέρης: Ψάχνω για δουλειά στην εφημερίδα. Πρέπει να βρω δουλειά τώρα που τέλειωσα το σχολείο.

Άννα: Έχεις βρει τίποτα;

Λευτέρης: Δεν υπάρχει τίποτα που να μ' ενδιαφέρει και δεν ξέρω τι να κάνω.

Άννα: Για να κοιτάξουμε μαζί. Να, αυτή εδώ σε τουριστικό γραφείο; Θα είσαι με τους τουρίστες όλη μέρα και θα τους δείχνεις τα αξιοθέατα του Σίδνεϊ.

Λευτέρης: Ναι, αλλά τι θα λέω με τους τουρίστες όλη μέρα;

Άννα: Εσύ Λευτέρη ξέρεις τρεις ξένες γλώσσες και τα γιαπωνέζικά σου, ιδιαίτερα, είναι πολύ καλά. Είσαι πάντα χαρούμενος και σου αρέσει να γνωρίζεις καινούριο κόσμο.

Λευτέρης: Για να δούμε κάτι άλλο. Να εδώ, θέλουν γκαρσόνι σ' ένα ιταλικό εστιατόριο, αλλά είναι πολλές οι ώρες και θα τελειώνω αργά.

Άννα: Μα είναι πολύ κοντά στο σπίτι σου. Σε πέντε λεπτά θα είσαι εκεί με τα πόδια. Θα τρως και δωρεάν.

Λευτέρης: Το ξέρω αυτό το εστιατόριο και μ' αρέσουν τα ιταλικά φαγητά αλλά τους φίλους μου πότε θα τους βλέπω;

Άννα: Μα κι αυτοί δε δουλεύουν; Κοίταξε εδώ, να μια άλλη δουλειά, στην τράπεζα.

Λευτέρης: Μπα, και τι θα κάνω στην τράπεζα;

Άννα: Θα είσαι υπάλληλος. Αυτή είναι καθαρή δουλειά, εύκολη, θα παίρνεις καλά χρήματα και θα είσαι ελεύθερος τα βράδια. Είσαι και καλός στα μαθηματικά.

Λευτέρης: Ουφ, δεν ξέρω. Άστα αυτά τώρα. Πάμε μια βόλτα;

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2004
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Beginners

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 5 minutes
- Working time – 2 hours
- Write using black or blue pen
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 17

Total marks – 55

Section I Pages 2–14

45 marks

- Attempt Questions 1–7
- Allow about 1 hour and 40 minutes for this section

Section II Pages 17–21

10 marks

- Attempt ONE question from Questions 8–11
- Allow about 20 minutes for this section

Section I — Reading Skills

45 marks

Attempt Questions 1–7

Allow about 1 hour and 40 minutes for this section

Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided.

Marks

Question 1 (2 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

ΧΑΘΗΚΕ μαύρη, δερμάτινη,
γυναικεία τσάντα. Έχει μέσα ένα
διαβατήριο και ένα κινητό τηλέφωνο.
Την άλλη εβδομάδα ταξιδεύω για Ρώμη.
Βοηθείστε με να βρω την τσάντα μου.

Τηλέφωνο: 64234691

Why is finding the bag a matter of urgency?

2

.....


.....

.....

.....

Question 2 (4 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

<p>Γεια σου Έλλη</p>	
<p>Είμαι εδώ στο όμορφο Παρίσι και τα περνάω πολύ ωραία. Χτες πήγα στο μουσείο και στον Πύργο του Άιφελ. Πήγα και στα μαγαζιά. Αγόρασα ρούχα, παπούτσια και σουβενίρ. Σου πήρα κι ένα φανταστικό δώρο για τα γενέθλιά σου, αλλά θα πρέπει να περιμένεις. Δυστυχώς δεν θα είμαι εκεί για το πάρτι σου το Δεκέμβριο. Συγνώμη, Έλλη μου. Θα 'θελα τόσο πολύ να γιορτάσω μαζί σου αλλά γνώρισα ένα αγόρι, τον Πιέρ. Είναι καλό παιδί και μου αρέσει πολύ. Με κάλεσε να περάσω τα Χριστούγεννα με την οικογένειά του. Θέλω πολύ να τους γνωρίσω. Εύχομαι να περάσεις καλά. Θα έχω πολλά νέα να σου πω τον Ιανουάριο.</p>	<p>Έλλη Κοντού Βενιζέλου 32 Αθήνα 11714 GREECE</p>
<p>Φιλιάκια</p>	
<p>Ιωάννα</p>	

Joanna has mixed feelings as she is writing this postcard. Why?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 3 (5 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

ΗΜΕΡΑ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Την Κυριακή 10 Οκτωβρίου, στο Hyde Park, γιορτάζουμε την Παγκόσμια Ημέρα Νέων. Όλοι οι νέοι από 12–25 χρονών καλούνται να έρθουν να γιορτάσουν αυτήν την πολύ σημαντική μέρα.

- 9–10 π.μ Ομιλία του καθηγητή του Πανεπιστημίου του Σίδνεϊ, John Thompson, για την ιστορία των Αμπορίτζιναλ της Αυστραλίας.
- 10–11:30 π.μ Μουσική και τραγούδια από την Ορχήστρα Νέων του Σίδνεϊ.
- 12–2 μ.μ Χοροί από όλον τον κόσμο.
- 4:30–6:00μ.μ Παιδικό Θέατρο "Τα Ζουζούνια".
- Όλη μέρα Έκθεση ζωγραφικής.

Ελάτε με την οικογένειά σας και τους φίλους σας

**ΕΙΣΟΔΟΣ
ΕΛΕΥΘΕΡΗ**

Φαγητό:

- σουβλάκια
 - τυρόπιτες/κρεατόπιτες
 - πίτσα
 - ψάρι/πατάτες
- } \$4.00

Ποτά:

- αναψυκτικά
 - χυμός
 - νερό
- } \$2.00

Question 3 continues on page 5

Question 3 (continued)

(a) What is being advertised here? 1

- (A) An international music awards presentation
- (B) A Greek cultural festival
- (C) An Aboriginal art display
- (D) An international youth day

(b) To whom would this flyer appeal? Support your answer with details from the text. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

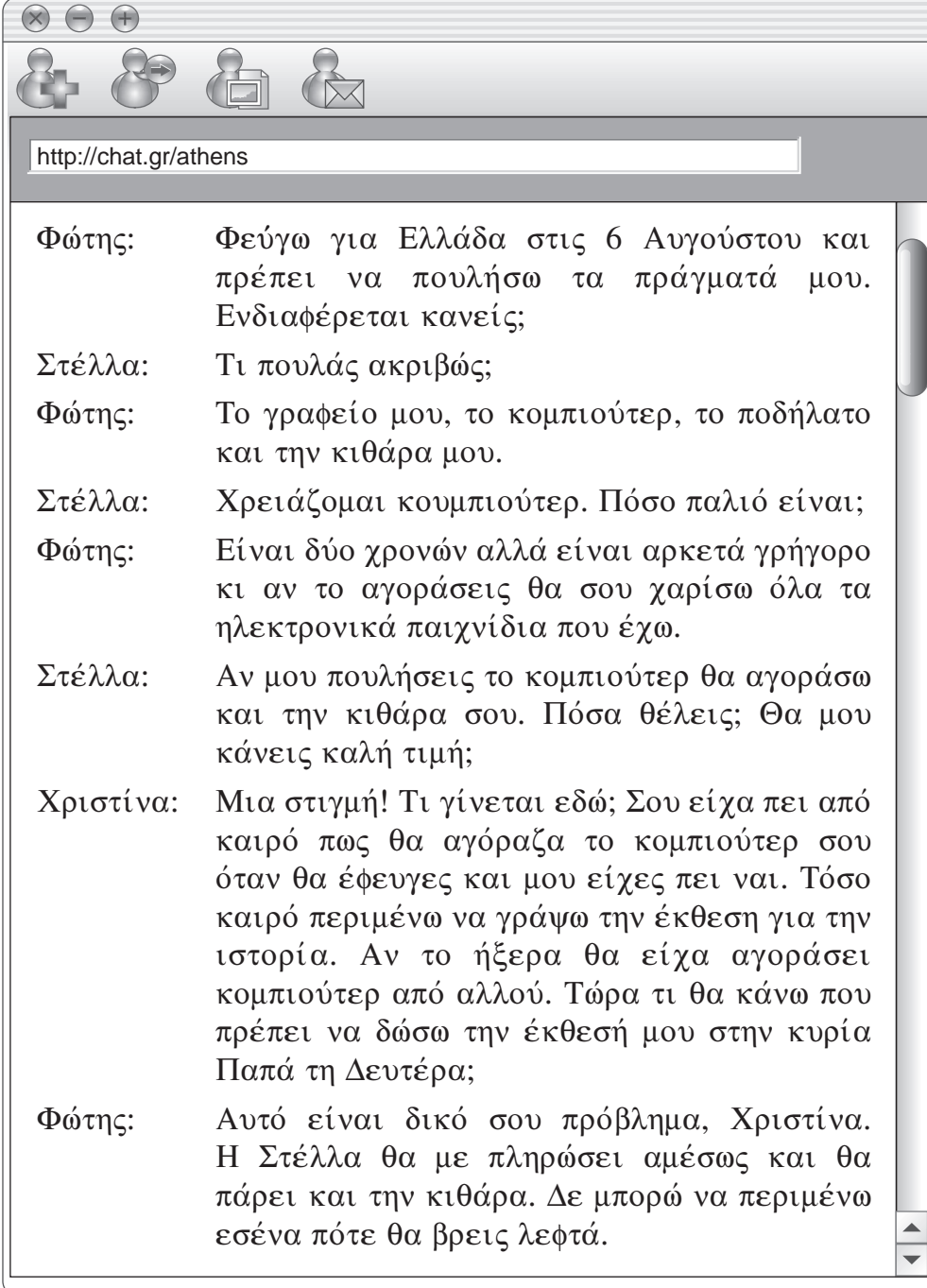
.....

.....

End of Question 3

Question 4 (6 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.



http://chat.gr/athens

Φώτης: Φεύγω για Ελλάδα στις 6 Αυγούστου και πρέπει να πουλήσω τα πράγματά μου. Ενδιαφέρεται κανείς;

Στέλλα: Τι πουλάς ακριβώς;

Φώτης: Το γραφείο μου, το κομπιούτερ, το ποδήλατο και την κιθάρα μου.

Στέλλα: Χρειάζομαι κουμπιούτερ. Πόσο παλιό είναι;

Φώτης: Είναι δύο χρονών αλλά είναι αρκετά γρήγορο κι αν το αγοράσεις θα σου χαρίσω όλα τα ηλεκτρονικά παιχνίδια που έχω.

Στέλλα: Αν μου πουλήσεις το κομπιούτερ θα αγοράσω και την κιθάρα σου. Πόσα θέλεις; Θα μου κάνεις καλή τιμή;

Χριστίνα: Μια στιγμή! Τι γίνεται εδώ; Σου είχα πει από καιρό πως θα αγόραζα το κομπιούτερ σου όταν θα έφευγες και μου είχες πει ναι. Τόσο καιρό περιμένω να γράψω την έκθεση για την ιστορία. Αν το ήξερα θα είχα αγοράσει κομπιούτερ από αλλού. Τώρα τι θα κάνω που πρέπει να δώσω την έκθεσή μου στην κυρία Παπά τη Δευτέρα;

Φώτης: Αυτό είναι δικό σου πρόβλημα, Χριστίνα. Η Στέλλα θα με πληρώσει αμέσως και θα πάρει και την κιθάρα. Δε μπορώ να περιμένω εσένα πότε θα βρεις λεφτά.

Question 4 continues on page 7

Question 4 (continued)

(a) What does Foti hope to achieve by entering this chatroom? **1**

.....
.....

(b) What do Foti’s comments reveal about his personality? **2**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) Explain Christina’s feelings at the end of this chatroom discussion. **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 4

Question 5 (8 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Αγαπητοί καθηγητές και παιδιά, καλημέρα σας.

Σήμερα όπως ξέρετε είναι η τελευταία μέρα του σχολείου για τα παιδιά της Τρίτης Λυκείου. Για έξι χρόνια ήμουν μαθητής σ' αυτό το καταπληκτικό σχολείο. Δούλευα σκληρά, διάβαζα πολύ, κουράστηκα. Είχα στρες, όπως φαντάζομαι έχετε κι εσείς. Προπαντός λίγο πριν τις εξετάσεις. Όμως οι εξετάσεις τελείωσαν. Τελείωσε και το σχολείο για πάντα.

Ποτέ δε θα ξεχάσω τις όμορφες στιγμές που έζησα εδώ. Πώς να ξεχάσω την εκδρομή στα χιόνια, ή το ταξίδι στην Ελλάδα που άνοιξε το δρόμο για πολλά ταξίδια ακόμα; Πάντα θυμάμαι τους αγαπημένους μου φίλους και καθηγητές. Με τους φίλους μου από το σχολείο βλέπουμε συχνά. Αυτές οι φιλίες έχουν παίξει μεγάλο ρόλο στη ζωή μου.

Παρόλο που δεν ήμουν ο καλύτερος μαθητής στο σχολείο, με τη βοήθεια των καθηγητών μου κατάφερα να φτάσω εδώ που είμαι σήμερα – αρχαιολόγος στο Πανεπιστήμιο της Αθήνας. Έχω μια πολύ καλή δουλειά και είμαι ευτυχισμένος. Γι' αυτό το λόγο θα ήθελα να πω ένα μεγάλο ευχαριστώ και να δωρίσω φέτος διακόσια δολάρια στο μαθητή ή μαθήτριά που ήρθε πρώτος στην ιστορία. Και αυτή η δωρεά θα γίνεται κάθε χρόνο γιατί αγαπούσα πολύ αυτό το μάθημα και έμαθα πολλά πράγματα για τον εαυτό μου και τον κόσμο γύρω μου.

Σας ευχαριστώ που με ακούσατε και σας εύχομαι καλή τύχη στις εξετάσεις και στη ζωή.

Question 5 continues on page 9

Question 5 (continued)

(a) Who is the speaker? **1**

- (A) A former student
- (B) A Greek teacher
- (C) A History professor
- (D) A school principal

(b) What subject inspired the speaker most, and why? **2**

.....

.....

.....

.....

(c) How have the speaker's experiences at school impacted on his life? **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 5

Question 6 (8 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Από το ημερολόγιο του Μιχάλη . . .

Δευτέρα 5 Απριλίου

Απόψε έχω πολύ διάβασμα αλλά θέλω να δω και το "Idol". Θα μ' αφήσουνε οι γονείς μου ή θα έχουμε φασαρίες πάλι;

Τρίτη 6 Απριλίου

Ωχ! Τι άκουσα από την κυρία Γεωργίου! Δεν τέλειωσα τα μαθηματικά και φώναζε. Θέλω να πάω σινεμά με τον Αντρέα απόψε. Θα μπορέσω;

Τετάρτη 7 Απριλίου

Τα κατάφερα και πήγα σινεμά. Ωραίο έργο αλλά το πιο ωραίο είναι ότι είδα τη Μαρία με την αδελφή της. Μας κάλεσε στο σπίτι της το Σάββατο να δούμε βίντεο.

Πέμπτη 8 Απριλίου

Σήμερα στεναχωρέθηκα πολύ. Έχασα το πορτοφόλι μου και τα \$100 που πληρώθηκα απ' τη δουλειά. Φοβάμαι όμως να το πω στους γονείς μου. Δεν θα μπορέσω να αγοράσω αυτό το τζιν για να πάω στις Μαρίας το Σάββατο.

Παρασκευή 9 Απριλίου

Η κυρία Γεωργίου μού πήρε το κινητό γιατί μιλούσα στο τηλέφωνο μέσα στην τάξη. Θα μου το δώσει τη Δευτέρα. Τώρα πώς θα περάσω το σαββατοκύριακο δίχως τηλέφωνο, και τι θα πω στον πατέρα μου που δεν ξέρει ότι το παίρνω στο σχολείο;

Κυριακή 11 Απριλίου

Χτες δεν πρόλαβα να γράψω στο ημερολόγιό μου. Το πρωί δούλενα, το απόγευμα έπλυνα το αυτοκίνητο, και το βράδι, πήγα στις Μαρίας. Τι ωραία που περάσαμε! Φάγαμε πίτσα και είδαμε το τελευταίο έργο του Τζέιμς Μποντ. Άργησα όμως να κοιμηθώ και σήμερα έχω πολλή δουλειά να κάνω. Πρέπει να διαβάσω για το τεστ στη γεωγραφία και να γράψω την έκθεση. Το δωμάτιό μου είναι άνω-κάτω και δεν μπορώ να βρω τίποτα. Η μαμά φωνάζει να το καθαρίσω. Πότε θα τα κάνω όλα αυτά;

Question 6 continues on page 11

Question 6 (continued)

(a) What are Michael’s interests? **2**

.....
.....
.....
.....

(b) What school-related problems does Michael have? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) What do Michael’s diary entries reveal about his relationship with his parents? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 6

Question 7 (12 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Σκέφτεστε πως περνάει ο καιρός χωρίς να το καταλαβαίνετε; Φοβόσαστε πως δεν θα προλάβετε να κάνετε όλα αυτά που θέλετε να κάνετε στη ζωή σας; Έχετε ελεύθερο χρόνο; Ή μήπως η δουλειά σας δεν σας αφήνει ούτε μια στιγμή ελεύθερη για τον εαυτό σας; Κι αν έχετε ελεύθερο χρόνο, τι κάνετε; Έχετε χόμπι; Μιλήσαμε σε τέσσερις νέους και πήραμε μια ιδέα από τη ζωή τους:

Ο Γιάννης: είναι 26 χρονών ηλεκτρολόγος και μένει στο Σίδνεϊ. Δουλεύει δώδεκα ώρες την ημέρα, έξι μέρες την εβδομάδα. Δεν του αρέσει καθόλου η δουλειά του, όμως δουλεύει σκληρά γιατί θέλει να αγοράσει δικό του σπίτι. Θα παντρευτεί την Αθανασία του χρόνου. Περνά ό,τι ελεύθερο χρόνο έχει μαζί της. Τους αρέσει πολύ η θάλασσα και όλα τα θαλάσσια σπορ, όπως το κολύμπι και το καγιακ. Κάθε Κυριακή, φεύγουν πρωί πρωί μακριά από τη φασαρία της πόλης. Περνούν τη μέρα τους σε μία παραλία. Αυτό που αρέσει στο Γιάννη είναι η ήσυχη ζωή.

Η Αθηνά: είναι 19 χρονών φοιτήτρια. Σπουδάζει μουσική στο Πανεπιστήμιο του Νιούκαστλ. Όταν δεν έχει μαθήματα στο Πανεπιστήμιο, διδάσκει μουσική σε μικρά παιδιά. Της αρέσει επίσης να πηγαίνει και σε συναυλίες. Το σαββατοκύριακο δουλεύει στο Σίδνεϊ. Παίζει σαξόφωνο σε ένα κλαμπ εκεί. Παίρνει καλά λεφτά και της αρέσει πάρα πολύ γιατί αγαπάει τη μουσική, βλέπει τους φίλους της και βρίσκεται στο Σίδνεϊ. Προτιμά τη νυχτερινή ζωή του Σίδνεϊ. Συνήθως μετά τη δουλειά βγαίνει με την παρέα της, πηγαίνουν σε κάποιο πάρτι ή για χορό. Όταν τελειώσει τις σπουδές της σκέφτεται να έρθει να μείνει στο Σίδνεϊ. Ακόμα δεν ξέρει τι θέλει να κάνει.

Ο Πέτρος: είναι 23 χρονών και δε δουλεύει αυτόν τον καιρό. Μένει με τη μητέρα του σε ένα διαμέρισμα στην Καμπέρα. Έχει κάνει πολλές και διάφορες δουλειές από τότε που τέλειωσε το σχολείο όπως σερβιτόρος, χασάπης και οδηγός ταξί. Αλλά τίποτα απ' όλα αυτά δεν τον ενθουσιάζει. Το μόνο πράγμα που αγαπάει πραγματικά είναι το μπάσκετ. Παίζει μπάσκετ για την ομάδα της Καμπέρας κάθε Κυριακή. Είναι καλή ομάδα και όλα τα παιδιά είναι φίλοι του. Όταν δεν παίζει μπάσκετ, ο Πέτρος ακούει μουσική. Του αρέσει η ροκ και παίζει ηλεκτρική κιθάρα. Έχει ταλέντο και στο μπάσκετ και στη μουσική, αλλά δεν έχει αποφασίσει ακόμα ποιο δρόμο θα ακολουθήσει.

Η Χλόη: είναι 28 χρονών γιατρός και δουλεύει σ' ένα μεγάλο νοσοκομείο στη Μελβούρνη. Αγαπάει πολύ τη δουλειά της αν και είναι δύσκολη. Δουλεύει πολλές ώρες, πολλές φορές και το σαββατοκύριακο. Βλέπει τους φίλους της μια φορά το μήνα όταν βγαίνουν για φαγητό ή πηγαίνουν στο θέατρο. Δεν έχει σχεδόν καθόλου ελεύθερο χρόνο αλλά δεν την πειράζει γιατί είναι πολύ ευχαριστημένη με τη ζωή της. Οι γονείς της στενοχωριούνται που τη βλέπουν τόσο κουρασμένη αλλά καταλαβαίνουν ότι αγαπάει αυτό που κάνει.

Question 7 continues on page 13

Question 7 (continued)

(a) Why have these people been interviewed? 2

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(b) Which statement is NOT true? 1

- (A) Yianni loves being an electrician.
- (B) Athena loves Sydney’s night life.
- (C) Petros loves basketball.
- (D) Chloe loves her work.

(c) What lifestyle does Yianni prefer? Support your answer with evidence from the text. 2

.....
.....
.....
.....

(d) What does Petros’ lifestyle reveal about his personality? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 7 continues on page 14

Question 7 (continued)

(e) How does Chloe's leisure time differ from that of the others?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 7

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Modern Greek Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II — Writing Skills

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

10 marks

Attempt ONE question from Questions 8–11

Allow about 20 minutes for this section

Answer the question in the spaces provided.

Question 8 — Guided Dialogue (10 marks)

Complete the dialogue in GREEK in the way outlined in brackets. Do NOT translate the English directly into Greek.

Μαργαρίτα: Συγγνώμη μήπως ξέρεις πού είναι το μάθημα των αγγλικών;

Αντρέας: (Say you don't know.)

.....

Μαργαρίτα: Α, κι εσύ καινούριος μαθητής είσαι;

Αντρέας: (Say yes. Introduce yourself and say you are from Cyprus.)

.....

.....

Μαργαρίτα: Κι εγώ σήμερα άρχισα. Είναι η πρώτη μου μέρα σ' αυτό το σχολείο. Με λένε Μαργαρίτα.

Αντρέας: (Ask where she is from.)

.....

.....

Question 8 continues on page 18

Question 8 (continued)

Μαργαρίτα: Είμαι από την Ισπανία αλλά γεννήθηκα εδώ.

Αντρέας: (Say you've been to Spain. Tell her a few things about your trip there. Ask her if she speaks Spanish.)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Μαργαρίτα: Μαθαίνω ισπανικά γιατί δεν τα μιλάω καλά. Εσύ τι μαθήματα κάνεις;

Αντρέας: (Tell her what subjects you are studying.)

.....
.....
.....
.....

Μαργαρίτα: Και γιατί έφυγες από την Κύπρο;

Αντρέας: (Explain why you came to Australia.)

.....
.....
.....
.....

Μαργαρίτα: Σου αρέσει εδώ;

Αντρέας: (Give your impressions of Australia so far.)

.....
.....
.....
.....

Question 8 continues on page 19

Question 8 (continued)

Μαργαρίτα: Πού μένεις;

Αντρέας: (Describe where you live and with whom.)

.....
.....
.....
.....
.....

Μαργαρίτα: Α, κι εγώ εκεί κοντά μένω. Θέλεις να φύγουμε μαζί μετά το σχολείο;

Αντρέας: (Give reasons why you can't, and make arrangements to meet another time.)

.....
.....
.....
.....

Μαργαρίτα: Εντάξει. Θα σου δώσω το τηλέφωνό μου. Τι μάθημα έχεις τώρα;

Αντρέας: (Say you don't have a lesson now. You are going to the cafeteria.)

.....
.....

Μαργαρίτα: Εγώ θα πάω στα αγγλικά τώρα και θα έρθω για καφέ μετά.

Αντρέας: (Say you will wait for her there.)

.....

End of Question 8

OR

Question 9 — Letter (10 marks)

Write a letter of approximately 100 words in GREEK to your Greek pen-pal describing a typical day in your life.

OR

Question 10 — Composition (10 marks)

Write a composition of approximately 100 words in GREEK describing your weekend routine. In your composition, use the following cues:

- τι κάνεις το Σάββατο το πρωί;
- πώς διασκεδάζεις το Σάββατο το βράδι;
- πώς περνάς την Κυριακή;
- ποιους βλέπεις το σαββατοκύριακο;

OR

Question 11 — Dialogue (10 marks)

Write a dialogue of approximately 100 words in GREEK in which you have a conversation with a friend, comparing your daily routine.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE